



**Centre de recherche et  
de développement en éducation**

**Faculté des sciences de l'éducation  
Université de Moncton**

**Rapport annuel 2015-2016**



## Table des matières

<b>1. Description du CRDE</b> .....	<b>3</b>
<b>1.1 Mission</b> .....	<b>3</b>
<b>1.2 Objectifs</b> .....	<b>3</b>
<b>1.3 Équipe du CRDE et emplacement physique</b> .....	<b>3</b>
<b>1.4 Fonctionnement et structure</b> .....	<b>4</b>
<b>1.5 Bénéficiaires</b> .....	<b>4</b>
<b>1.6 Méthode d'évaluation</b> .....	<b>5</b>
<b>1.7 Financement</b> .....	<b>5</b>
<b>2. Activités des membres du CRDE en 2015</b> .....	<b>5</b>
<b>2.1 Articles dans des revues scientifiques avec comité d'arbitrage</b> .....	<b>5</b>
<b>2.2 Articles dans des actes de colloques</b> .....	<b>7</b>
<b>2.3 Articles dans des revues professionnelles et autres publications</b> ...	<b>8</b>
<b>2.4 Livres et chapitres de livres</b> .....	<b>9</b>
<b>2.5 Rapports de recherche</b> .....	<b>10</b>
<b>2.6 Publications soumises</b> .....	<b>10</b>
<b>2.7 Communications et expositions</b> .....	<b>11</b>
<b>3. Causeries offertes par le CRDE</b> .....	<b>16</b>
<b>4. Propositions adoptées au Comité de gestion du CRDE</b> .....	<b>19</b>
<b>5. Projets du CRDE en 2015-2016</b> .....	<b>19</b>
<b>ANNEXE A</b> .....	<b>24</b>
<b>1. Mission</b> .....	<b>25</b>
<b>2. Objectifs</b> .....	<b>25</b>
<b>3. Fonctionnement du CRDE</b> .....	<b>25</b>
<b>ANNEXE B</b> .....	<b>29</b>

## CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT EN ÉDUCATION

Faculté des sciences de l'éducation

Université de Moncton

### Rapport annuel 2015-2016

## 1. Description du CRDE

### 1.1 Mission

Initier, réaliser et diffuser des projets de recherche et de développement, en éducation et dans des domaines connexes, visant à mieux comprendre les réalités et améliorer les interventions éducatives et communautaires.

### 1.2 Objectifs

- **Initier et réaliser des activités de recherche et de développement** de haut niveau en éducation et dans des domaines connexes;
- **Établir des partenariats** entre chercheuses et chercheurs et organismes éducatifs et communautaires (incluant des centres de recherche), aux niveaux provincial, national et international, dans la réalisation de projets de recherche ou de développement de haut niveau en éducation et dans des domaines connexes;
- **Contribuer au développement d'une communauté scientifique et d'une relève en recherche** en éducation et dans des domaines connexes au Nouveau-Brunswick francophone.

### 1.3 Équipe du CRDE et emplacement physique

L'équipe du CRDE comprend un directeur scientifique à temps partiel (dégrèvement de 3 crédits), une directrice générale à plein temps, une agente de recherche à plein temps et une adjointe de recherche à plein temps. Pour l'année 2015-2016, l'équipe du CRDE se composait de :

- Stefanie Renée LeBlanc, directrice générale
- Jimmy Bourque, directeur scientifique
- Michel T. Léger, directeur scientifique par intérim (1<sup>er</sup> juillet 2014 au 30 juin 2015)
- Danielle Doucet, agente de recherche
- Noémie Michaud, adjointe de recherche (jusqu'à janvier 2016)

- Monica Lavoie (entrée en fonction le 25 janvier 2016)

L'équipe du CRDE occupe des locaux au sous-sol de l'aile B du Pavillon Jeanne-de-Valois. Ces locaux sont organisés pour faciliter la consultation. Les membres du CRDE ont aussi accès à ces locaux pour y utiliser la documentation (via le CRP), l'équipement et les ressources matérielles du Centre.

## 1.4 Fonctionnement et structure

### 1.4.1 Équipe du CRDE

La direction du CRDE, sous l'autorité immédiate du doyen ou de la doyenne de la Faculté des sciences de l'éducation et du Comité de gestion, coordonne les activités de l'équipe dans le but d'atteindre les objectifs visés par le CRDE et de répondre aux besoins des membres. L'équipe du CRDE se réunit sur une base régulière afin de favoriser le partage et la coordination des différents projets.

### 1.4.2 Comité de gestion

Les membres du Comité de gestion pour 2015-2016 sont : Stefanie Renée LeBlanc (directrice administrative du CRDE), Jimmy Bourque (directeur scientifique du CRDE), Marianne Cormier (doyenne de la Faculté des sciences de l'éducation), Marie-Linda Lord (vice-rectrice aux affaires étudiantes et internationales), Paul-Émile Bourque (doyen de la Faculté des sciences de la santé et des services communautaires), Marcel Lavoie (sous-ministre adjoint du ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance), Manon LeBlanc (représentante des professeurs du DEPP), Nicole Lirette-Pitre (représentante des professeurs du DESRH) Marc Basque (représentant des professeurs des campus du Nord) et Samuel Blanchard (représentant des étudiantes et des étudiants de 3e cycle).

### 1.4.3 Assemblée générale

L'Assemblée générale est composée des membres réguliers et des membres de l'équipe du CRDE. Elle doit se tenir au moins une fois l'an.

Une description détaillée des rôles et des responsabilités de ces instances est fournie dans les Statuts (voir les numéros 3a, 3b, 3d et 3e de l'annexe A).

## 1.5 Bénéficiaires

Le CRDE offre ses services aux chercheuses, aux chercheurs, aux étudiantes et aux étudiants en éducation ainsi qu'aux personnes oeuvrant au sein d'organismes du milieu éducatif. Afin

de répondre aux besoins de chacun, le CRDE compte cinq catégories de membres : membre régulier, membre associé, membre affilié, membre étudiant et membre retraité. Une définition détaillée de chaque catégorie de membre est fournie dans les Statuts (voir le numéro 3c de l'annexe A).

Pour l'année en cours, le CRDE compte 29 membres réguliers (trois membres au campus d'Edmundston, 24 membres au campus de Moncton et deux membres au campus de Shippagan), neuf membres associés, trois membre affilié, 11 membres étudiants des deuxième et troisième cycles, et six membres retraités, pour un total de 58 membres.

### **1.6 Méthode d'évaluation**

Lors de leurs réunions, les membres du Comité de gestion font part de leurs commentaires et de leurs suggestions par rapport aux orientations, au fonctionnement et aux activités du CRDE.

Par ailleurs, la Faculté des études supérieures et de la recherche de l'Université de Moncton a comme mandat d'évaluer les activités de recherche et de développement de tous les centres et instituts de recherche à l'Université de Moncton.

### **1.7 Financement**

Pour l'année financière 2015-2016, le CRDE a bénéficié de deux sources principales de financement.

Premièrement, le CRDE reçoit depuis 1991 une subvention annuelle de 40 000\$ du ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick. De plus, le CRDE finance une portion très importante de son fonctionnement à partir de sommes reçues pour des services de consultation et des services techniques sur le plan de la recherche, ainsi que pour la réalisation de contrats de recherche.

## **2. Activités des membres du CRDE en 2015**

### **2.1 Articles dans des revues scientifiques avec comité d'arbitrage**

Agorram, B., Selmaoui, S., Khzami, S., et Zaki, M. (2015). Didactic implications of using historical approach in teaching the concept of gene? *European Scientific Journal (ESJ)*, 11(33), 87-93.

Agorram, B., Khzami, S., et Selmaoui, S. (2015). À la redécouverte des lois de la génétique classique par l'utilisation d'un logiciel de simulation. *International journal of innovation and applied in studies*, 12(4), 13-22.

- Aubry, T.D., Cherner, R., Ecker, J., Jetté, J., Rae, J., Yamin, S., Sylvestre, J., Bourque, J., et McWilliams, N. (2015). Perceptions of private market landlords who rent to tenants of a Housing First program. *American Journal of Community Psychology*, 55(3-4), 292-303.
- Bourque, J., VanTil, L., Gibbons, C., LeBlanc, S.R., Landry, L.A., LeBlanc, J., Sareen, J., Darte, K., Kopp, B., et More, F. (2015). Impact of a Housing First intervention on homeless veterans with mental illness: A Canadian multisite randomized control trial. *Journal of Military, Veteran, and Family Health*, 1(2), 52-60.
- Cavanagh, M. et Blain, S. (2015). Planning strategies for writing: their effect on the textual coherence of imaginative stories created by Francophone pupils in New Brunswick and Alberta, *The International Journal of Literacies*, 21(2), 1-16.
- Chekour, M., Laafou, M. et Janati-Idrissi, R. (2015). Distance Training for Physics Teachers in Pspice Simulator. *Mediterranean Journal of Social Sciences*, 6 (3 S1), 232-238.
- Flowers, L., Gaucher, C. et Bourque, J. (2014). Evaluating the planning and development phases of a demonstration project: The case of the At Home/Chez Soi project in Moncton. *Canadian Journal of Community Mental Health*, 33(4), 7-22.
- Guimond-Plourde, R. (2015). L'appel impératif du contact en pédagogie. *Penser l'éducation*, 36, 71-99.
- Jetté, J., Aubry, T.D., Cherner, R., Ecker, J., Yamin, S., et Bourque, J. (2014). La mise en œuvre d'une intervention Logement d'abord en région rurale canadienne. *Canadian Journal of Community Mental Health*, 33(4), 41-59.
- Khzami, S., Selmaoui, S., et Agorram, B. (2015). Points de vue et perceptions d'adolescent marocains sur l'alimentaion. *European scientific Jouranl*, 11(13), 131-152.
- Léger, M. T. (2015). Le TIC dans ma première salle de classe : perceptions et praxis. *Revue internationale des technologies en pédagogie universitaire*, 11(2), 72-82.
- Léger, M. T. et Freiman, V. (2015). A Narrative Approach to Understanding the Development and Retention of Digital Skills Over Time in Former Middle School Students, a Decade After Having Used One-to-One Laptop Computers. *Technology, Pedagogy & Education*, 48(1). DOI : 10.1080/15391523.2015.1103150
- Léger, M., Kerry, J., Pruneau, D., et Langis, J. (2015). Planifier pour un avenir écordable : développer la compétence de planification écordable dans une classe de 6<sup>e</sup> année. *Canadian Journal of Environmental Education*, 19, 127-144.
- Mahdi, K., Laafou, M., et Janati-Idrissi, R. (2015). Qualifications of Physics Teachers in ICT to Integrate the Use of ICT in Moroccan Physics Schools: Obstacles and Solutions. *Journal of Educational and Social Research*, 5(1), 177-182.
- Pakzad, S., Bergheul, S., Jbilou, J., Bourque, J., Ringuette, J., Gallant, L. et Bourque, P.É. (2014). Le recours aux services de santé, sociaux et communautaires par les personnes itinérantes de la région de Moncton. *Canadian Journal of Community Mental Health*, 33(4), 91-105.

- Pruneau, D., Lang, M., Kerry, J. et Fortin, G. (2014-2015). Les ressources déployées par des leaders en écodéveloppement. Quelles leçons pour l'éducation relative à l'environnement? *Éducation relative à l'environnement : regards, recherches, réflexions*, 12, 139-152.
- Pruneau, D., Kerry, J., Langis, J. et Léger, M. (2015). Améliorer les programmes canadiens de sciences et technologies au primaire par l'ajout de compétences du 21<sup>e</sup> siècle. *Revue canadienne de l'éducation*, 38(3).
- Richard, M. et Gaudet, J.d'A. (2014). Comprendre le rôle de passeuse culturelle : la parole à des enseignantes d'écoles francophones au Nouveau-Brunswick. *Revue canadienne de l'éducation*, 37(2).
- Richard, M. et Gaudet, J.d'A. (2015). Comprendre le rôle de passeuses culturelles que jouent les enseignantes afin de mieux intervenir en milieu francophone minoritaire. *Revue des sciences de l'éducation*, 41(1), 115-133.
- Selmaoui, S., Agorram, B., Almai, A. et Khzami, S. (2015). Les opinions des jeunes relatives au tabagisme. *European Scientific Journal (ESJ)*, 11(32), 441-450.
- Stergiopoulos, V., Hwang, S.W., Gozdzik, A., Nisenbaum, R., Latimer, E., Rabouin, D., Adair, C., Bourque, J., Connelly, J., Frankish, J., Katz, L.Y., Mason, K., Misir, V., O'Brien, K., Sareen, J., Schütz, G., Singer, A., Streiner, D.L., Vasiliadis, M., et Goering, P.N. (2015). Effect of scattered-site housing using rent supplements and Intensive Case Management on housing stability among homeless adults with mental illness: A randomized trial. *JAMA*, 313(9), 905-915.
- Volk, J., Yamin, S., Jetté, J., Aubry, T. et Bourque, J. (2014). The At Home/Chez Soi project: Community partner's perspectives on the implementation of Housing First in Moncton. *Canadian Journal of Community Mental Health*, 33(4), 77-90.
- Yamin, S., Aubry, T., Volk, J., Jetté, J., Bourque, J., et Crouse, S. (2014). Peer supportive housing for consumers of Housing First who experience ongoing housing instability. *Canadian Journal of Community Mental Health*, 33(4), 61-76.

## 2.2 Articles dans des actes de colloques

- Caissie, J., Gaudet, J.d'A. et Godin, J. (2015). Low-income French Speaking Single-Parent Mothers in New-Brunswick and the Educational Achievement of their Children. Actes du colloque (arbitrés). *23e Congrès mondial de la Fédération internationale en économie familiale*. Daejeon, Corée du Sud.
- Freiman, V., Pruneau, D., Kerry, J., Cormier, J. et Langis, J. (2015). Pre-service teachers' relationships to digital environments: towards a better understanding of a new generation of teachers. In S. Carliner, C. Fulford & N. Ostashewski (Eds.), *Proceedings of EdMedia: World Conference on Educational Media and Technology 2015*. Association for the Advancement of Computing in Education (AACE), 598-608.
- Pruneau, D. et Langis, J. (2015). Design thinking and ICT to create sustainable development actions. *Proceedings of the 7th International Conference on Computer Supported Education, Lisbonne, Portugal*, (1), 442-446.



### 2.3 Articles dans des revues professionnelles et autres publications

- Blain, S. (2014). *L'éducation au Nouveau-Brunswick : une priorité pédagogique*. Article publié sur le site de Radio-Canada Acadie dans le cadre des élections provinciales de 2014. Repéré à <http://ici.radio-canada.ca/regions/atlantique/2014/08/31/009-lettre-sylvie-blain.shtml>
- Blain, S. et Cavanagh, M. (accepté). Enseignement de l'écriture au primaire : outils concrets pour développer la littérature. *Québec français*, 176.
- Bourque, J., Daigle, S., Darte, K., Kopp, B., Landry, L.A., LeBlanc, J., LeBlanc, S.R., More, F., Sareen, J. et VanTil, L. (2014). Corrélat du statut de vétéran et impact du projet *At Home/Chez Soi* sur des vétérans itinérants souffrant de troubles sévères et chroniques de santé mentale. *Info-CRDE*, (17), 24-25.
- Caron, R. (réalisateur) et Gallant F. (productrice). (2015) *Une expérience pour la vie*. Documentaire exposant le «Projet en gestion du stress chez l'enfant de l'école Notre-Dame». Télévision de Radio-Canada Acadie. Disponible en permanence depuis octobre 2015 sur la plateforme de Radio-Canada : <http://ici.radio-canada.ca/regions/atlantique/2015/10/06/004-documentaire-experience-pour-la-vie.shtml>
- Chekour, M., Chaali, R., Laafou, M. et Janati-Idrissi, R. (2015). Impact des théories de la motivation sur l'apprentissage dans le contexte scolaire, *EpiNet*, 174. Repéré à <http://epi.asso.fr/revue/articles/a1504c.htm>
- Chekour, M., El Hatimi, S., Laafou, M., et Janati-Idrissi, R. (2015). Impact de l'ingénierie pédagogique sur la scénarisation de l'enseignement. *EpiNet*, 173. Repéré à <http://www.epi.asso.fr/revue/articles/a1503e.htm>
- Chekour, M., Laafou, M. et Janati-Idrissi, R. (2015). Vers l'introduction du simulateur Pspice dans l'enseignement de l'électricité : Cas du Tronc commun Sciences. *EpiNet*, 175. Repéré à <http://epi.asso.fr/revue/articles/a1505e.htm>
- Chekour, M., Laafou, M., et Janati-Idrissi, R. (2015). L'évolution des théories de l'apprentissage à l'ère du numérique, *EpiNet*, 172. Repéré à <http://www.epi.asso.fr/revue/articles/a1502b.htm>
- Chekour, M., Laafou, M., et Janati-Idrissi, R. (2015). Les facteurs influençant l'acquisition des concepts en électricité. Cas des lycéens marocains. *Adjectif.net*. Repéré à <http://www.adjectif.net/spip/spip.php?article354>
- El Ouazi, S., Madrane, M., Janati-Idrissi, R., Laafou, M. et Atumishi Mubangu, K. (2015). Une exploitation des TICE pour mettre en évolution des conceptions d'enseignants des SVT du secondaire vis-à-vis l'Éducation à l'Environnement et au Développement Durable. *EpiNet*, 179. Repéré à <http://www.epi.asso.fr/revue/articles/a1511b.htm>
- Gallant, L. (2015). *La relation entre l'indécision vocationnelle et l'épuisement professionnel chez les étudiantes et les étudiants universitaires : le rôle médiateur de la flexibilité psychologique*. Thèse de maîtrise inédite. Université de Moncton, Moncton.
- Gallant, L. (2015). C'est parti ! Plusieurs projets entrepreneuriaux ont déjà le feu vert. *La revue IMPACT*, 2(2).
- Gallant, L. (2015). L'indécision vocationnelle : jusqu'où peut-elle mener? *Info-CRDE*, (18), 35-36.

- Gallant, L. (2015). Une étude appuie les effets positifs des projets entrepreneuriaux en salle de classe. *La revue IMPACT*, 2(1).
- Guimond-Plourde, R. (dir.), (2014). *CD Visualiser pour se réaliser. Introduction à la visualisation* (2<sup>e</sup> éd.) Réalisation : Bruno Jacques Pelletier.
- Guimond-Plourde, R. (2014). Un nouveau venu dans l'arène de la santé mentale des élèves du XXI<sup>e</sup> siècle. *Éducation Canada*. Billet de blogue sur la santé mentale des élèves. Association canadienne d'éducation. Repéré à <http://www.cea-ace.ca/fr/blog>
- Guimond-Plourde, R. (2015 novembre-décembre). Étudiants stressés... cerveaux paralysés! *Vivre*, 15(2), 6-7.
- Iancu, P. et Bourque, J. (2015). La résolution de problèmes complexes et flous par des étudiantes et étudiants universitaires : une étude de cas. *Info-CRDE*, (18), 6-7.
- Lavoie, M. (2015). Projet TRADE : Formation, Restitution, Apprentissage, Développement et Emploi. *Info-CRDE*, (18), 37-38.
- Nadeau, J. (2015). *Adaptation et validation de l'ODÉDYS pour les élèves francophones de 5<sup>e</sup> année du Nouveau-Brunswick*. Thèse inédite, Université de Moncton : Moncton, N.-B.
- Nadeau, J. (2015). *ODÉDYS adapté abrégé (Outil de dépistage des dyslexies) pour les élèves francophones de 5<sup>e</sup> année du Nouveau-Brunswick*. Sous licence Creative Commons. Repéré à <https://portail.nbed.nb.ca/centre/se/Pages/Adaptationscolaire.aspx>.
- Tarichen, A., Aidoun, A., Zerhane, R., Madrane, M., Janati-Idrissi, R. et Laafou, M. (2015). Implications didactiques des TIC dans l'enseignement de l'immunologie. *Info-CRDE*, (18), 26-28.

## 2.4 Livres et chapitres de livres

- Blain, S. (2015). Le XXI<sup>e</sup> siècle : l'ère des compétences multiples en littératie. Préface du livre *Littératie : vers une maîtrise des compétences dans divers environnements*. L. Lafontaine et J. Pharand (Éds.) (p. VII-X). Québec : Presses de l'Université du Québec.
- Cavanagh, M. et Blain, S. (2015). *Enseigner le récit réaliste : pour développer le plein potentiel de chaque élève*. Éditions Chenelière Éducation.
- Guimond-Plourde, R. (2015). L'éducation pour la santé : une activité de terrain en santé communautaire. Dans G., Carroll, L. Couturier et I. St-Pierre (dir.), *Pratiques en santé communautaire* (2<sup>e</sup> éd.) (p. 157-170). Montréal, QC : Chenelière Éducation.
- Guimond-Plourde, R., Guimond, D. et Plourde, M. (2014). *Un cœur, quatre pattes*. Moncton : Éditions Bouton d'or Acadie.
- Guimond-Plourde, R., Guimond, D. et Plourde, M. (2014). *Un cœur, quatre pattes* (2<sup>e</sup> éd.). Moncton : Éditions Bouton d'or Acadie.
- Kamano, L. (2015). *Diversité ethnoculturelle au sein de l'école francophone minoritaire du Nouveau-Brunswick : Vers un modèle descriptif des croyances et des pratiques déclarées du personnel enseignant*. Éditions européennes, Belgique.

Mujawamariya, D., Gaudet, J. d'A., et Lapointe, C. (2014). Des filles des milieux minoritaires francophones en STIM : rôle de l'enseignante et de l'enseignant de sciences. Dans Anne Roy, Donatille Mujawamariya et Louise Lafortune (dir.) *Des actions pédagogiques pour guider des filles et des femmes en sciences, technos, ingénierie et maths*. Presses de l'Université du Québec.

Pruneau D., Barbier, P.-Y., Daniels, F., Freiman, V., Paun, E., Nicu, A., Therrien, J., Langis, J., Langis, M., Lirette-Pitre, N. et Iancu, P. (2015). Pedagogical tools that help pupils pose and solve environmental problems. Dans K. S. Sullenger et S. Turner (Eds.), *New Ground. Pushing the Boundaries of Studying Informal Learning in Science, Mathematics, and Technology*. Bold Visions in Educational Research, Vol. 46, (p. 191-224), Rotterdam: Sense Publishers.

## 2.5 Rapports de recherche

Bourque, J., Doucet, D., LeBlanc, S. R., Michaud, N. et Kamano, L. (2015). *Rapport préliminaire d'évaluation d'impact du programme Intersection*. Moncton, N.-B. : Centre de recherche et de développement en éducation.

Doucet, D. (2015). Diplômées et diplômés de maîtrise en 2014: *Un aperçu de leur parcours académique et de leur situation professionnelle un an après la fin de leurs études*. Moncton, N.-B. : Centre de recherche et de développement en éducation.

Jbilou, J., Jates, C., Gallant, L., Washburn, N., Poitras, A, et Caron, J.-L. (2015). *Évaluation des effets des projets pédagogiques entrepreneuriaux sur l'esprit d'entreprendre : une étude de faisabilité au sein des écoles francophones du Nouveau-Brunswick*. Moncton, NB : Université de Moncton.

Kamano, L., Doucet, D., Michaud, N., LeBlanc, S.R. et Bourque, J. (2015). *Intégration académique, sociale et financière des étudiantes et étudiants internationaux de l'Université de Moncton*. Moncton, NB: Centre de recherche et de développement en éducation.

Kamano, L., Léger, M. T., LeBlanc, S. R. et Michaud, N. (2014). *Recension d'écrits: Intégration des élèves nouveaux arrivants dans les écoles francophones du sud-est du Nouveau-Brunswick*. Moncton, N.-B. : Centre de recherche et de développement en éducation.

Lavoie, M., Mancuso, M. et Bourque, J. (2015). *Favoriser la résilience dans les écoles et les collectivités du Nouveau-Brunswick*. Moncton, N.-B.: Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick.

LeBlanc, S. R. (2015). *Youth Thrive! External Program Evaluation Final report*. Moncton, N.-B. : Centre de recherche et de développement en éducation.

Michaud, N. et Léger, M. T. (2015). *Recension des écrits: Pratiques et interventions à la petite enfance favorisant la réussite scolaire*. Moncton, N.-B. : Centre de recherche et de développement en éducation.

## 2.6 Publications soumises

Blain, S. et Cavanagh, M. (soumis). Enseignement explicite des stratégies cognitives rédactionnelles : effets sur la cohérence des récits écrits par des élèves francophones de 4<sup>e</sup> et de 5<sup>e</sup> année vivant en milieu minoritaire. *Revue Éducation francophone en milieu minoritaire*.

- Eddif, A., Selmaoui, S., El Abboudi, T., Agorram, B. et Khzami, S.-E. (sous presse). Conceptions d'élèves marocains de la deuxième année secondaire collégiale relatives aux volcans. *International Journal of Innovation and Applied Studies*.
- ElJai, B. et Pruneau, D. (accepté, en révision). Les facteurs qui influencent la restauration de la biodiversité en milieu urbain. *Vertig'O*.
- Kamano, L. et Benimmas, A. (soumis). Recours à la théorisation enracinée pour une étude des croyances et des pratiques pédagogiques en lien avec la diversité ethnoculturelle. *Revue Approches inductives*.
- Kamano, L. et Benimmas, A. (soumis). L'ethnoculturel et les enjeux de la pratique pédagogique à l'école francophone minoritaire du Nouveau-Brunswick. *Minorités linguistiques et sociétés*.
- Pruneau, D., Kerry, J. et Langis, J. (soumis). Les compétences pouvant guider et faciliter l'engagement des citoyens dans la construction de communautés écologiquement viables. *Collectif du Centr'ERE*.
- Pruneau, D., Kerry, J. et Langis, J. (sous presse). New competences to develop in students to help them get involved in sustainable development. Dans Z. Smyrnaïou et M. Riopel (Eds.), *New developments in science and technology education*. Série Innovations in Science Education and Technology. New York : Springer.
- Pruneau, D., Kerry, J. et Langis, J. (soumis). New competences to develop in students to help them get involved in sustainable development. *Journal of Science Education and Technology*.
- Pruneau, D., Kerry, J., Freiman, V., Langis, J. et Cormier, J. (accepté, en révision). Les rapports des futurs enseignants avec les milieux physiques et numériques. *Éducation relative à l'environnement : regards, recherches, réflexions*.

## 2.7 Communications et expositions

- Aidoun, A., Tarichen, A., Zerhane, R., Janati-Idrissi, R., Madrane, M., Laafou, M. (2015, décembre). *Transposition didactique de l'Immunologie dans les manuels scolaires marocains, la deuxième année baccalauréat comme exemple*. Affiche présentée à la Journée de la Recherche 17 de l'Université Abdelmalek ESSAADI (jr 17-UAE), Faculté Polydisciplinaire de Martil, Maroc.
- Agorram B., Berdouzi F., Selmaoui S., Khzami S., Razouki A. et Arfaoui M. (2015, mai). *Étude des connaissances, attitudes et pratiques d'étudiants universitaires marocains en matière de santé*. Communication orale présentée au Congrès International « Pratiques et Formations dans les Éducatons à... », Hammamet, Tunis.
- Alagui, A., Baroug, A., Bouab, W., Chafiqi, F., Chlyeh, M. A., El Foughali, A., El From, Y., El Hariri K., Hassani, L., Razouki, A., Mezrioui, N., Rafouk, L., Skouri, M. et Selmaoui, S. (2014, décembre). *Modèle d'évaluation des formations et des enseignements à l'Université Cadi Ayyad (Cas d'une expérience pilote)*. Communication présentée au Colloque sur L'évaluation de l'enseignement supérieur et de la recherche : démarches, dispositifs et effets sur la qualité, Oujda, Maroc.
- Aoulad Moussa, R., Madrane, M., Janati-Idrissi, R., Laafou, M. et El Janati, I. (2015, décembre). *Représentation des futurs enseignants du primaire à propos de la nature de la science*. Affiche

- présentée à la Journée de la Recherche 17 de l'Université Abdelmalek ESSAADI (jr 17-UAE), Faculté Polydisciplinaire de Martil, Maroc
- Barrette, J., De Champlain, Y., Labelle, J., Bourque, J., Savoie-Zajc, L., Boudreau, P., Jaumain, J., Robichaud, X., Gallant, L., Allard, C., Doucet, M. et Arsenault, B. (2015, juin). *La coopération en contexte de transition professionnelle*. Communication orale présentée dans le cadre du Biennale internationale de l'Éducation, de la Formation et des Pratiques professionnelles. Paris, France.
- Blain, S. (2015, janvier). *La proximité sociale et la gestion de l'attention dans les cours en ligne*. Affiche présentée dans le cadre des pratiques gagnantes à Clair 2015, Clair, Nouveau-Brunswick.
- Blain, S. (2015, mai). *Enseigner l'écriture au Nouveau-Brunswick : défis et pistes de solution*. Atelier présenté au Premier Forum francophone sur l'apprentissage, Shippagan, Université de Moncton.
- Blain, S., Cavanagh, M. (2015, novembre). *Enseigner le récit réaliste : démarche, activités et stratégies pour développer la compétence à écrire efficacement des textes cohérents*. Atelier présenté à l'Association québécois des professeurs de français, Québec, Québec.
- Bourque, J., VanTil, L., Gibbons, C., LeBlanc, S.R., Landry, L.A., LeBlanc, J., Sareen, J., Darte, K., Kopp, B., et More, F. (2015, juillet). *Impact of a Housing First Intervention on Homeless Veterans with Mental Illness: A Canadian Multisite Randomized Control Trial*. Communication orale présentée dans le cadre de la conférence *Military and Veterans Health after a Decade at War: Lessons Learned and the Road Ahead*, Washington, DC.
- Bourque, J., VanTil, L., Gibbons, C., LeBlanc, S.R., Landry, L.A., LeBlanc, J., Sareen, J., Darte, K., Kopp, B., et More, F. (2015, octobre). *Impact of a Housing First Intervention on Homeless Veterans with Mental Illness: A Canadian Multisite Randomized Control Trial*. Communication orale présentée dans le cadre du *Forum provincial en santé mentale*, Moncton, NB.
- Bourque, J., VanTil, L., Gibbons, C., LeBlanc, S.R., Landry, L.A., LeBlanc, J., Sareen, J., Darte, K., Kopp, B., et More, F. (2015, novembre). *Impact of a Housing First Intervention on Homeless Veterans with Mental Illness: A Canadian Multisite Randomized Control Trial*. Communication orale présentée dans le cadre du 6e Forum annuel de recherche sur la santé des militaires et des vétérans, Québec, QC.
- Bourque, J., VanTil, L., LeBlanc, S.R., Kopp, B., Daigle, S., LeBlanc, J., Sareen, J., Darte, K., Landry, L.A. et More, F. (2014, novembre). *Correlates of Veteran Status in a Canadian Sample of Homeless People with Severe and Persistent Mental Illness*. Communication orale présentée dans le cadre du 5e Forum annuel de recherche sur la santé des militaires et des vétérans, Toronto, ON.
- Cavanagh, M. et Blain, S. (2015, juin). *Enseignement explicite des stratégies d'écriture : effet sur la cohérence des récits d'élèves francophones de 4e et 5e année vivant en milieu minoritaire*. Communication présentée au 42e congrès annuel de la Société canadienne pour l'étude de l'éducation (SCÉÉ) dans le cadre du colloque du Regroupement pour l'étude de l'éducation en milieu minoritaire, Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario.

- Cavanagh, M., Blain, S., Bergevin, S. et Goguen-Robichaud, M. (2015, février). *Enseigner le récit réaliste : pour développer le plein potentiel de chaque élève*. Atelier présenté à la North Central Teachers Convention, Edmonton, Alberta.
- Chakour R., Selmaoui S., Alami A. et Andaloussi S. (2015, mai). *Les sciences de la terre entre refus et acceptation: Quelles perspectives pour tendre la balance vers son acceptation?* Poster au Congrès International « Pratiques et Formations dans les Éducatons à... », Hammamet, Tunis.
- Chekour, M., Laafou, M., Janati-Idrissi, R. et Madrane, M. (2015, décembre). *Intégration de la simulation dans l'enseignement des phénomènes physiques*, Communication présentée à la Journée de la Recherche 17 de l'Université Abdelmalek ESSAADI (jr 17-UAE), Faculté Polydisciplinaire de Martil, Maroc.
- de Champlain, Y., Barrette, J., Bourque, J., Labelle, J., Savoie-Zajc, L., Boudreau, P., Gallant, L., Jaumin, I., Robichaud, X., Allard, C., Arseneault, B., Doucet J-J., Doucet, M. et Fongemie, P. (2015, mai). *Enjeux de l'insertion professionnelle des enseignants du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick*. Communication orale présentée dans le cadre du Colloque international en éducation (CRIFPE). Montréal, Québec.
- ElJai, B., Pruneau, D., Khattabi, A. et Benbrahim, S. (2015, octobre). *Une expérience d'utilisation de Facebook pour résoudre un problème d'inondation dans le Maroc profond*. Communication présentée à la Conférence de l'Association pour l'avancement pédagogique des technologies de l'information et de la communication en Atlantique (APTICA), Moncton.
- El Janati, I., Lamrani, Z., Madrane, M., Janati-Idrissi, R., Laafou, M., Bidari, A. et Aoulad Moussa, R. (2015, décembre). *L'éducation à l'environnement dans les manuels scolaires des sciences de la vie et de la terre*. Affiche présentée à la Journée de la Recherche 17 de l'Université Abdelmalek ESSAADI (jr 17-UAE), Faculté Polydisciplinaire de Martil, Maroc.
- El Ouali El Alami, I., Laafou, M., Janati-Idrissi, R. et Madrane, M. (2015, décembre). *L'intégration des TIC dans l'enseignement –apprentissage des Sciences physiques : états des lieux et obstacles*. Affiche présentée à la Journée de la Recherche 17 de l'Université Abdelmalek ESSAADI (jr 17-UAE), Faculté Polydisciplinaire de Martil, Maroc.
- El Ouazi, S., Madrane, M., Janati-Idrissi, R. et Laafou, M. (2015, décembre). *Une exploitation des TICE pour mettre en évolution des conceptions d'enseignants des SVT du secondaire vis-à-vis de l'Éducation à l'Environnement et au Développement Durable*. Communication présentée à la Journée de la Recherche 17 de l'Université Abdelmalek ESSAADI (jr 17-UAE), Faculté Polydisciplinaire de Martil, Maroc.
- Freiman, V., Pruneau, D., Kerry, J., Cormier, J., et Langis, J. (2015, juin). *Pre-service teachers' relationships to digital environments: towards a better understanding of a new generation of teachers*. Communication présentée à EdMedia 2015 Conference, Montréal, Quebec.
- Gallant, L. (2015, mars). *Surmonter l'indécision vocationnelle et l'épuisement professionnel grâce à la flexibilité psychologique?* Affiche présentée dans le cadre du 26<sup>e</sup> colloque des jeunes chercheuses et chercheurs de l'Université de Moncton. Moncton, Nouveau-Brunswick.
- Gallant, L. (2015, avril). *Surmonter l'indécision vocationnelle et l'épuisement professionnel grâce à la flexibilité psychologique?* Affiche présentée dans le cadre du premier Forum de recherche sur les politiques publiques du Nouveau-Brunswick. Moncton, Nouveau-Brunswick.

- Guimond-Plourde, R. (2014, juillet). *L'expérience vécue du stress-coping chez des étudiants universitaires : avenues prometteuses en psychologie positive*. Communication orale présentée dans le cadre du 2<sup>ND</sup> Canadian Conference on Positive Psychology, Château Fairmount Laurier, Ottawa.
- Guimond-Plourde, R. et Nadeau, J. (2015, mai). *La gestion du stress en 2015 : un cadre novateur de réflexion et d'action en milieu éducatif*. Communication orale présentée dans le cadre du 1<sup>er</sup> Forum francophone sur l'apprentissage, Université de Moncton, campus de Shippagan.
- Iancu, P. et Bourque, J. (2015, juillet). *Solving a Complex and Ill-Defined Problem Using Creativity by University Students: A Case Study*. Communication orale présentée dans le cadre d'ICOT 2015: *International Conference on Thinking*, Bilbao, Espagne.
- Jbilou, J., Gallant, L., Pakzad et El Adlouni, S-E. (2015, mars). *Supporting Men Engaging in Positive Healthy Practices: A Research-Driven Implementation Process in a Community Health Center*. Communication orale présentée dans le cadre du 23<sup>e</sup> congrès American Men's Studies Association (AMSA). New-York, New-York.
- Jbilou, J., Jates, C., Gallant, L., Washburn, N., Poitras, A. et Caron, J.-L. (2015, juin). *Les projets pédagogiques entrepreneuriaux au Nouveau-Brunswick : conceptualisation d'une approche collaborative structurante*. Communication orale présentée dans le cadre du colloque "Le travail de demain sera-t-il entrepreneurial?". Québec, Québec.
- Kamano, L. (2015, octobre). *Recours à la MTE dans l'étude des croyances et des pratiques pédagogiques du personnel enseignant*. Colloque international sur la Méthodologie de la théorisation enracinée et recherche qualitative. Université du Québec à Trois-Rivières et Université de Mons (Belgique), Trois-Rivières, Québec.
- Khzami S., Razouki A., Agorram B. et Selmaoui S. (2015, mai). Les représentations sociales d'enseignants marocains sur la citoyenneté et l'éducation à la citoyenneté dans l'école primaire et au collège. Communication orale présentée au Congrès International « Pratiques et Formations dans les Éducatifs à.. », Hammamet, Tunis.
- Labelle, J., Barrette, J., Bourque, J., de Champlain, Y., Savoie-Zajc, L., Boudreau, P., Gallant, L., Jaumin, I., Robichaud, X., Allard, C., Arseneault, B., Doucet J-J., Doucet, M. et Fongemie, P. (2015, mai). *De la pratique d'un métier à son enseignement en formation professionnelle : un passage qui nécessite des mesures de soutien*. Communication orale présentée dans le cadre du congrès de l'Association francophone pour le savoir (ACFAS). Rimouski, Québec.
- Lavoie, M. (2015, juin). *The art of Navigating Torrents: A Study of Resilience Dimensions among Adolescents by Ethnic Group*. Communication par affiche présentée au Pathways to Resilience III Conference: Beyond Nature vs. Nurture, Halifax, N.-É.
- Lavoie, M. et Beaton, A. (2015, octobre). *To Survive and Thrive: Resilience among New Brunswick Francophone Youths*. Communication par affiche présentée au Third International Youth Mental Health Conference, Montréal, QC.
- Mahdi, K., Laafou, M. et Janati-Idrissi, R. (2014, décembre). *IWB in Moroccan physics schools and qualifications of physics science teachers to use the interactive educational simulation software's*. Communication présentée au 16<sup>ème</sup> Journée de la Recherche Scientifique FST-Tanger, Maroc.

- Mahdi, K., Reguragui, S. et Laafou, M. (2015, mai). *M-learning and the qualifications of physics sciences teachers*. Communication présentée au 2<sup>ème</sup> Journée d'études TICE : « Apprentissage avec les technologies mobiles, Opportunités et défis, pour moderniser l'école Marocaine », Université Al Akhawayne Ifrane, Maroc.
- Maskour L., Agorram B. Selmaoui S. et Alami A. (2015, mai). *L'enseignement de la classification végétale au Maroc : Analyse des manuels scolaires*. Affiche présentée au Congrès International « Pratiques et Formations dans les Éducatons à... », Hammamet, Tunis.
- Nadeau, J. et Bourque, J. (2015, mai). *Adaptation et validation de l'ODEDYS pour une population d'élèves francophones du Nouveau-Brunswick*. Communication orale présentée au 83<sup>e</sup> congrès annuel de l'ACFAS, Rimouski, QC.
- Oujeddou, H., Janati-Idrissi, R., Zerhane, R., Madrane, M. et Laafou, M. (2015, décembre). *L'enseignement de la Biochimie en premier cycle universitaire : Etude exploratoire*, Affiche présentée à la Journée de la Recherche 17 de l'Université Abdelmalek ESSAADI (jr 17-UAE), Faculté Polydisciplinaire de Martil, Maroc.
- Pruneau, D., Kerry, J., Freiman, V. et Langis, J. (2015, juin). *Future teachers' relationships with physical and technological environments*. Communication présentée au World Environmental Education Congress, Gothenburg, Suède.
- Pruneau, D. et Langis, J. (2015, août). *La pensée de design et les TIC pour inventer des actions de développement durable*. Communication présentée à l'École d'été en éducation à l'environnement et développement durable. Université Laval, Québec.
- Pruneau, D., Langis, J. et Freiman, V. (2015, mars). *Atelier de mobilisation des connaissances sur: Les rapports des futurs enseignants avec les lieux numériques et physiques*. Cours de didactique des sciences de Nicole Ferguson, Université de Moncton, Moncton.
- Pruneau, D., Langis, J. et Freiman, V. (2015, mars). *Atelier de mobilisation des connaissances sur: Les rapports des futurs enseignants avec les lieux numériques et physiques*. Cours de didactique des sciences de Christophe Ndong, Université Laval, Québec.
- Pruneau, D., Langis, J. et Freiman, V. (2015, mars). *Atelier de mobilisation des connaissances sur: Les rapports des futurs enseignants avec les lieux numériques et physiques*. Cours de didactique des sciences de Vincent Richard, Université Laval, Québec.
- Pruneau, D., Langis, J. et Freiman, V. (2015, janvier). *Atelier de mobilisation des connaissances sur: Les rapports des futurs enseignants avec les lieux numériques et physiques*. Cours d'éducation relative à l'environnement de Lucie Sauvé et Tom Berryman, UQAM, Montréal.
- Pruneau, D., Freiman, V. et Langis, J. (2015, janvier). *Les rapports des futurs enseignants avec les lieux numériques et physiques*. Causerie-midi du CRDE, Moncton, NB.
- Reguragui., R., Laafou, M., Janati-Idrissi, R. et Madrane, M. (2015, décembre). *Étude de l'impact de l'utilisation de la vidéo numérique interactive sur l'enseignement –apprentissage de la Biologie : états des lieux et obstacles*. Affiche présentée à la Journée de la Recherche 17 de l'Université Abdelmalek ESSAADI (jr 17-UAE), Faculté Polydisciplinaire de Martil, Maroc.



Selmaoui S., Agorram B, Khzami, Razouki A. et Arfaoui, M. (2015, mai). *Le tabagisme au Maroc. Quelle réalité et quels enjeux?* Communication orale au Congrès International « Pratiques et Formations dans les Éducatons à... », Hammamet, Tunis.

Tarichen, A., Aidoun, A., Zerhane, R., Madrane, M., Janati-Idrissi, R. et Laafou, M. (2015, décembre). *E-learning: outil pour la remédiation des obstacles à l'apprentissage de l'immunologie.* Communication présentée à la Journée de la Recherche 17 de l'Université Abdelmalek ESSAADI (jr 17-UAE), Faculté Polydisciplinaire de Martil, Maroc.

### **3. Causeries offertes par le CRDE**

#### **3.1 Quand une école repense son environnement d'apprentissage : étude de cas instrumentale d'une nouvelle école orientée autour de l'apprentissage expérientiel**

Présentation de Manon LeBlanc, Michel T. Léger, Mathieu Lang et Nicole Lirette-Pitre, le mardi 26 mai 2015

Description de la causerie :

Cette étude de cas instrumentale examine l'implantation de l'apprentissage expérientiel comme modèle pédagogique dans une nouvelle école située au nord du Nouveau-Brunswick. Une école M-8 de la région de Balmoral, La Mosaïque du Nord, a choisi de faire une place importante à l'apprentissage expérientiel tant sur le plan de l'enseignement que sur le plan de l'organisation physique des installations. Des entrevues semi-structurées ont été menées avec les membres de la direction ainsi qu'un échantillon de huit enseignantes et enseignants, 8 élèves et 5 parents. À la suite d'une analyse de contenu subséquente, des catégories thématiques ont émergé du discours de chaque groupe de participants par rapport à leur perception de l'apprentissage dans une école qui préconise l'expérientiel. Les propositions théoriques établies au départ sont discutées à la lumière des résultats et des recommandations sont formulées pour d'autres écoles qui songent, comme l'école La Mosaïque du Nord, à orienter leur pédagogie vers l'apprentissage expérientiel.

#### **3.2 Les compétences nécessaires pour un tutorat à distance efficace**

Présentation de Françoise Berthoud, le mercredi 4 novembre 2015

Description de la causerie :

Le travail présenté dans cette communication prend place dans une recherche menée au sein de trois campus numériques français durant les années 2006-2008. Nous présentons une partie des résultats qui s'intéressent aux compétences développées dans le cadre de l'activité tutorale de cybertuteurs. Quelles étaient les compétences attendues et quelles

sont les compétences développées? Également nous étudions le lien entre fonction tutorale et profession principale.

### **3.3 Déconstruire les piliers théoriques et pratiques de la construction identitaire... pour mieux les comprendre**

Table ronde avec les panélistes invités : Diane Gérin-Lajoie (professeure à l'Université de Toronto), Réal Allard (professeur émérite de la Faculté des sciences de l'éducation), Yves Doucet (enseignant de mathématiques à l'école L'Odysée) et Gilberte Godin (enseignante de français à l'école Mathieu-Martin), le jeudi 26 novembre 2015.

Description de la causerie :

Depuis le début du troisième millénaire, l'ACELF ne cesse de déployer des efforts notables pour outiller les intervenant(e)s en éducation en ce qui concerne la construction identitaire. Tout au long de ce cheminement, de nombreux documents d'appui ont été créés par des experts pour venir en aide à tous les professionnels œuvrant dans le domaine de l'éducation qui s'intéressent à une démarche identitaire saine et humaine. Toutefois, la réalité francophone du Canada est plurielle, c'est-à-dire que les communautés francophones connaissent des réalités spécifiques en référence à leur contexte social, historique et politique. En conséquence, nous pouvons nous poser quelques questions par rapport aux expériences vécues et aux représentations qui nous touchent particulièrement dans notre milieu face à ce concept et à cette pratique. Quand il est question de construction identitaire dans le contexte de l'école francophone et acadienne du Nouveau-Brunswick, de quoi parle-t-on au juste ? S'agit-il de faire des efforts de préservation de la langue? De la culture? Y a-t-il un consensus au sujet d'une définition de la construction identitaire? Que peuvent être les effets du statut minoritaire ou majoritaire d'une communauté francophone sur le sentiment identitaire d'un élève? Comment la construction identitaire peut-elle faire une différence en termes de vitalité linguistique dans nos communautés francophones? Telles sont des questions qui seront abordées par nos panélistes Diane Gérin-Lajoie (professeure à l'Université de Toronto), Réal Allard (professeur émérite de la Faculté des sciences de l'éducation), Yves Doucet (enseignant de mathématiques à l'école L'Odysée) et Gilberte Godin (enseignante de français à l'école Mathieu-Martin).

### **3.4 QSR NVivo : De l'analyse de données qualitative à la revue des écrits scientifiques**

Présentation de Danielle Doucet, le jeudi 3 décembre 2015

Description de la causerie :

Ce dîner-causerie vise à vous introduire au logiciel QRS NVivo, à ses origines et à ses principales fonctions.

### **3.5 Les théories d'apprentissage et leur application dans la formation des directions scolaires**

Présentation de Issihaka Mdoihoma Mbaé, doctorant, le jeudi 21 janvier 2016

Description de la causerie :

Plusieurs chercheurs en éducation s'accordent sur le principe que bon nombre de facteurs influent sur l'efficacité d'une école, mais le leadership de la direction scolaire est considérée comme étant la caractéristique la plus déterminante (Zhang et Faerman, 2007; Bass, 1990 ; Weva, 1994 ; Normand, 2006 ; Northouse, 2007, Charron, 2008). C'est dans ce cadre que les systèmes scolaires de plusieurs pays s'intéressent davantage à la formation et au développement des compétences des chefs d'établissement scolaire (Adams-Rodgers et Johnston, 2008 ; Berger, Bottani, Soussi, Ostinelli, Gauvreau et Rhyn, 2004 ; Normand, 2006 ; CONFEMEN, 2006, 2007). Des pays comme les États-Unis, le Canada, la France, le Sénégal et tant d'autres considèrent qu'il a été nécessaire de substituer la Pédagogie Par Objectif (PPO) à celle de la compétence « Approche Par Compétences : APC » en vue de mieux atteindre les objectifs d'une formation dont le but est l'acquisition des compétences des directions scolaires. Ainsi, nous voulons comprendre les influences des théories d'apprentissage (béhaviorisme, le cognitivisme, le constructivisme et le socioconstructivisme) sur la PPO et l'APC savoir également si, dans le processus de formation des directions scolaires, une rupture définitive entre ces deux formes de pédagogie est possible de façon effective.

### **3.6 Améliorer l'accès aux psychothérapies en France et au Canada: Modèles coûts et bénéfiques**

Présentation d'Anne Dezetter, le mardi 9 février 2016

Description de la causerie :

En France, comme au Canada, les troubles dépressifs et anxieux sont des pathologies fortement prévalentes qui engendrent des coûts humains et économiques importants. Bien que largement démontrées comme efficaces, les psychothérapies ne sont pas financièrement prises en charge dans ces deux pays. Plusieurs pays comme l'Angleterre et l'Australie ont développé des programmes de financement des psychothérapies qui s'avèrent coûts-bénéfiques. Qu'en serait-il en France et au Canada ? La présentation exposera deux modèles coûts et bénéfiques d'un programme de prise en charge des psychothérapies, l'un auprès des adultes français, l'autre auprès des adultes canadiens. On verra la manière dont les économistes s'y prennent pour évaluer, les résultats qui en sont ressortis et les recommandations qui seraient à envisager. Enfin, on parlera des

avancées actuelles sur l'amélioration de l'accès aux psychothérapies dans les pays et provinces francophones.

### **3.7 L'effet du bilinguisme sur la créativité : perspectives développementale et éducationnelle (*The effect of bilingualism on creativity: Developmental and educational perspectives*)**

Présentation de Mark Leikin, le jeudi 31 mars 2016

Description de la causerie :

The paper presents the results of series of studies in which the possible effect of bilingualism on creativity among bilingual and monolingual preschooler was examined. These studies have been prompted by the limited but somewhat contradictory findings regarding the influence of bilingualism on the development of high-order cognitive functions. The advantages of bilingualism have been reported across a variety of domains, including creativity and problem solving. Even so, little research effort has been devoted to the investigation of the relationships between early bilingualism and creativity in problem solving among younger preschoolers and in such dissimilar domains as general, figurative and mathematical creativity. The study findings demonstrate that balanced bilingualism has a positive effect on the development of creativity. This effect, however, differs for various domains of creativity. Furthermore, creative ability seems to develop over time, and these age changes are not identical in the different fields of creativity. In general, different types of creativity appear to correlate among themselves only slightly (if at all).

## **4. Propositions adoptées au Comité de gestion du CRDE**

- Que le CRDE adopte la nouvelle politique de facturation telle que proposée.
- Que le contrat de S. R. LeBlanc soit renouvelé pour une période de 2 ans, soit la période allant du 1<sup>e</sup> avril 2016 au 31 mars 2018.
- Que le contrat de D. Doucet soit renouvelé pour une période de 2 ans, soit la période allant du 1<sup>e</sup> avril 2016 au 31 mars 2018.
- Que les statuts du CRDE soient adoptés tels qu'amendés.

## **5. Projets du CRDE en 2015-2016**

### **5.1 Projets en cours (contributeurs en ordre alphabétique)**

- Étude sur l'intégration des élèves nouveaux-arrivants dans les écoles francophones du Nouveau-Brunswick (District scolaire francophone sud et le Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail). *Angela Aucoin, Ann Beaton, Aïcha Bennimas, Jimmy Bourque, Marianne Cormier, Jennifer Daigle-Ebner, Martine Girouard, Lamine Kamano, Stefanie Renée LeBlanc, Sylvie Legault, Michel T. Léger, Pauline Légère et Noémie Michaud*
- Étude sur la situation des étudiants internationaux (Vice-rectorat aux affaires étudiantes et internationales). *Jimmy Bourque, Danielle Doucet, Lamine Kamano, Stefanie Renée LeBlanc et Noémie Michaud.*
- Étude sur les pratiques et interventions favorisant la réussite scolaire des enfants d'âge préscolaire (École communautaire Abbey-Landry, District scolaire francophone sud). *Stefanie Renée LeBlanc, Michel T. Léger et Noémie Michaud.*
- Évaluation de la mise en oeuvre de l'enveloppe égalitaire (Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance et Groupe d'action de la Commission sur l'école francophone). *Jimmy Bourque, Danielle Doucet, Monica Lavoie, Stefanie Renée LeBlanc et Michel T. Léger.*
- Suivi des diplômées et diplômés de maîtrise (Vice-rectorat aux affaires étudiantes et internationales). *Danielle Doucet, Lamine Kamano, Monica Lavoie et Stefanie Renée LeBlanc.*
- Evaluation of Moncton's YWCA's *Youth Thrive!* Program and its Techno Tutoring and On My Way Components (YWCA Moncton). *Mélanie Babin, Jimmy Bourque, Jennifer-Ann Forgues, Lise Gallant, Monica Lavoie, Stefanie Renée LeBlanc et Marie-Josée Nadeau.*
- Intersection : Un programme de prévention du crime dans la Péninsule acadienne (Centre de Bénévolat de la Péninsule Acadienne). *Normand Bonin, Jimmy Bourque, Élise Doiron, Danielle Doucet, Lamine Kamano et Stefanie Renée LeBlanc.*
- Les mots pour grandir (Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance de l'Île-du-Prince-Édouard et Association francophone des parents du Nouveau-Brunswick). *Pierre Boudreau, Jimmy Bourque, Marianne Cormier, Rachelle Gauthier, Stefanie Renée LeBlanc, Nicole Lirette-Pitre et Anouk Utzschneider.*
- Réflexion sur l'avenir de la recherche francophone en éducation au Nouveau-Brunswick (Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance). *Réal Allard, Lyne Boudreau, Jimmy Bourque, Yves de Champlain, Viktor Freiman, Jeanne d'Arc Gaudet, Gilberte Godin, Renée Guimond-Plourde, Lamine Kamano, Nicole Lirette-Pitre et Jean-François Richard.*
- Vérification de la conformité à la *Loi sur les langues officielles* dans les services de la province du Nouveau-Brunswick (Commissariat aux langues officielles du Nouveau-Brunswick). *Elyse Hinse, Lamine Kamano, Monica Lavoie, Robert Leblanc, Stefanie Renée LeBlanc, Issihaka*

*Mdoihoma Mbaé, Melanie Pedersen, Karine Pineault, Sylvain St-Onge, Darrell Vautour, Marie-Claude Vienneau.*

- Élaboration d'un plan d'action détaillé de la Faculté des sciences de l'éducation en conformité avec la Politique d'aménagement linguistique et culturel en éducation du Nouveau-Brunswick (PALC) (Faculté des sciences de l'éducation). *Danielle Doucet, Monica Lavoie.*
- Élaboration d'un plan d'action détaillé de l'Université de Moncton en conformité avec la *Politique d'aménagement linguistique et culturel en éducation du Nouveau-Brunswick* (PALC) (Université de Moncton). *Danielle Doucet, Monica Lavoie.*
- Analyse des résultats du TCLF (Faculté des sciences de l'éducation). *Renée J. Bourgeois, Jimmy Bourque, Danielle Doucet, Monica Lavoie, Josée Nadeau.*

## 5.2 Professeures et professeurs impliqués dans les recherches du CRDE

Nom	Faculté ou école	Projet
Aucoin, Angela	Éducation	Nouveaux-arrivants
Beaton, Ann	Psychologie	Nouveaux-arrivants
Bennimas, Aïcha	Éducation	Nouveaux-arrivants
Boudreau, Lyne	Éducation	Avenir de la recherche en éducation
Bourque, Paul E.	Psychologie	Chez-soi/At Home
Cormier, Marianne	Éducation	Les mots pour grandir Nouveaux-arrivants
De Champlain, Yves	Éducation	Avenir de la recherche en éducation
Freiman, Viktor	Éducation	Avenir de la recherche en éducation
Gaudet, Jeanne d'Arc	Éducation	Avenir de la recherche en éducation
Guimond-Plourde, Renée	Éducation	Avenir de la recherche en éducation
Léger, Michel T.	Éducation	Nouveaux-arrivants Réussite préscolaire Enveloppe égalitaire
Lirette-Pitre, Nicole	Éducation	Les mots pour grandir Avenir de la recherche en éducation
Josée Nadeau	Éducation	TCLF Nouveaux-arrivants
Pakzad, Sarah	Psychologie	Chez-soi/At Home

### 5.3 Étudiantes et étudiants impliqués dans les recherches du CRDE

Nom	Niveau	Projet
Ben Romdhane, Samar	3 <sup>e</sup> cycle	Étudiants internationaux
Breau, Jessica	2 <sup>e</sup> cycle	Chez-soi/At Home
Daigle-Ebner, Jennifer	3 <sup>e</sup> cycle	Nouveaux-arrivants
Gallant, Lise	2 <sup>e</sup> cycle	Youth Thrive! Chez-soi/At Home
Gauthier, Rachelle	3 <sup>e</sup> cycle	Les mots pour grandir
Hinse, Elyse	2 <sup>e</sup> cycle	CLONB
Lavoie, Monica	2 <sup>e</sup> cycle	Enveloppe égalitaire
Mdoihoma Mbaé, Issihaka	3 <sup>e</sup> cycle	CLONB
Misago, Frida	1 <sup>er</sup> cycle	Étudiants internationaux
Nadeau, Marie-Josée	2 <sup>e</sup> cycle	Youth Thrive!, Chez-soi/At Home
St-Onge, Sylvain	3 <sup>e</sup> cycle	CLONB

\* Pour certains projets, le CRDE emploie aussi des personnes qui ne sont plus aux études: M. Babin, G. Beadle, T. D'Aluisio-Tyler, L. Kamano, R. Leblanc, M. Pedersen, J. Petitpas, K. Pineault, W. Tinney, D. Vautour et M.-C. Vienneau.



## **ANNEXE A**

### **STATUTS DU CRDE**



## CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT EN ÉDUCATION

### STATUTS DU CRDE

#### 1. Mission

Initier, réaliser et diffuser des projets de recherche et de développement, en éducation et dans des domaines connexes, visant à mieux comprendre les réalités et améliorer les interventions éducatives et communautaires.

#### 2. Objectifs

Le CRDE poursuit les objectifs suivants :

**Initier et réaliser des activités de recherche et de développement** de haut niveau en éducation et dans des domaines connexes;

**Établir des partenariats** entre chercheuses et chercheurs et organismes éducatifs et communautaires (incluant des centres de recherche), aux niveaux provincial, national et international, dans la réalisation de projets de recherche ou de développement de haut niveau en éducation et dans des domaines connexes;

**Contribuer au développement d'une communauté scientifique et d'une relève en recherche** en éducation et dans des domaines connexes au Nouveau-Brunswick francophone.

#### 3. Fonctionnement du CRDE

La direction du CRDE, sous l'autorité immédiate de la doyenne ou du doyen de la Faculté des sciences de l'éducation et d'un Comité de gestion, coordonne les activités des membres et des employées et des employés. Le Comité de gestion est conseillé par l'Assemblée générale des membres du CRDE.

##### a) Le Comité de gestion

Le Comité de gestion prend les décisions concernant les politiques, les axes de recherche et l'orientation des activités du CRDE; l'embauche de la direction, des agentes et agents de recherche, et des autres employées et employés permanents; les allocations budgétaires d'importance; l'adhésion des membres; les statuts et règlements; l'association du CRDE avec d'autres centres ou instituts; et toute activité d'envergure reliée au fonctionnement, tels les colloques. Il assure aussi un lien entre le CRDE et les organismes représentés et fait connaître les besoins de la communauté. Le Comité de gestion peut créer des comités composés de membres du CRDE pour faire l'étude de toute question importante qu'il jugera d'intérêt pour ses membres.

Le Comité de gestion est constitué :

- de la doyenne ou du doyen de la Faculté des sciences de l'éducation (ou sa représentante ou son représentant);
- de la direction du CRDE;
- d'une professeure ou un professeur de la Faculté des sciences de l'éducation par département;
- d'une représentante ou d'un représentant des campus du Nord;
- d'une étudiante ou d'un étudiant inscrit dans un programme d'études supérieures à la Faculté des sciences de l'éducation;
- d'un maximum de trois bailleurs de fonds.

Les membres du Comité de gestion sont nommés ou élus par leur groupe ou organisme d'attache. Le mandat des membres du Comité de gestion est de trois ans et celui de la représentante ou du représentant des membres étudiants est de deux ans.

Le quorum est atteint lorsque la moitié des membres du Comité de gestion plus un sont présents.

Le Comité de gestion tient un minimum de cinq réunions par année.

La réunion du Comité de gestion est normalement présidée par la direction du CRDE, qui renseigne les membres sur les affaires nouvelles et assure le suivi des résolutions prises lors des réunions précédentes.

Chacun des membres du Comité de gestion peut inscrire des thèmes de discussion à l'ordre du jour d'une réunion.

Les membres du Comité de gestion sont responsables de faire un compte-rendu régulier des activités du CRDE à leurs organismes respectifs.

## **b) La direction du CRDE**

La direction du CRDE est assumée par une directrice ou un directeur administratif et une directrice ou un directeur scientifique.

La direction administrative est employée à temps plein, son salaire étant défrayé par le CRDE. La direction administrative a la responsabilité du bon fonctionnement du CRDE. Elle ou il gère et planifie les services tels que le secrétariat, les agentes ou agents de recherche, les locaux et l'équipement. La directrice ou le directeur administre le budget ordinaire du CRDE et s'occupe, entre autres, des publications, des subventions et des contacts avec le milieu. La direction administrative peut elle-même effectuer des travaux de recherche ou de développement et s'intégrer à une équipe de recherche ou de développement. Cette personne a aussi pour rôle la recherche de financement, sous forme de contrats ou de subventions, pour assurer le fonctionnement du CRDE.

La direction scientifique est assumée par une professeure ou un professeur actif en recherche et développement à la Faculté des sciences de l'éducation, ou par une professeure associée ou un professeur associé de la Faculté des sciences de l'éducation. Cette personne veille à la rigueur

scientifique et méthodologique des projets et rapports du CRDE, participe à la recherche de financement et est responsable de l'animation scientifique et de la formation de la relève.

Le supérieur immédiat de la direction du CRDE est la doyenne ou le doyen de la Faculté des Sciences de l'éducation.

La direction du CRDE est nommée par le Comité de gestion du CRDE à la suite d'un appel de candidatures. À la fin du mandat d'une directrice ou d'un directeur, le Comité de gestion reçoit les candidatures à ce poste et consulte les membres.

Le mandat de la direction (scientifique et administrative) est de trois ans et peut être renouvelé consécutivement une fois sur recommandation du Comité de gestion et approbation des membres. Après le second mandat consécutif, un appel de candidatures doit être lancé.

### **c) Les membres du CRDE**

Les membres doivent demander leur adhésion au CRDE et leur demande doit être acceptée par le Comité de gestion du CRDE. Le statut de membre est octroyé pour cinq ans, après quoi le membre doit soumettre une demande de renouvellement. Une description des intérêts de recherche des membres sera disponible sur le site web du CRDE.

Il y a cinq catégories de membres au CRDE :

-Le membre **régulier** est employée ou employé du CRDE, professeure ou professeur, chercheure ou chercheur en éducation ou dans un domaine connexe sur l'un ou l'autre des campus de l'Université de Moncton et est engagé dans un ou plusieurs projets de recherche ou de développement.

-Le membre **associé** est une personne active en recherche ou en développement dans le domaine de l'éducation ou dans un domaine connexe, ou représente un partenaire ou bailleur de fond du CRDE, mais elle n'est pas professeure ou professeur, chercheure ou chercheur sur l'un ou l'autre des campus de l'Université de Moncton. Pour devenir membre associé, la chercheure ou le chercheur en fait la demande au Comité de gestion.

-Le membre **affilié** est une personne ou un organisme qui s'intéresse aux activités du CRDE et désire être renseigné sur celles-ci.

-Le membre **étudiant** est inscrit dans un programme d'études supérieures en éducation ou dans un domaine connexe à l'Université de Moncton.

-Le membre **retraité** est une professeure retraitée ou un professeur retraité en éducation de l'un des trois campus de l'Université de Moncton et était active ou actif en recherche ou en développement en éducation, à titre individuel ou comme chercheure ou chercheur ayant fait partie d'un groupe ou d'une équipe de recherche ou de développement au CRDE.

Les membres conservent leur statut pour une durée de cinq ans, après quoi elle ou ils doivent demander le renouvellement de leur statut de membre.

**Nota bene :** Dans le but de maintenir les listes des membres du CRDE à jour et d'assurer l'exactitude des informations sur les membres, le statut des membres dans les différentes catégories de membres fait l'objet d'une révision à chaque année. Le CRDE se réserve le droit de modifier le statut de tout membre de manière à refléter fidèlement les activités et intérêts de celui-ci. Le CRDE informera le membre de sa décision et des raisons la motivant avant d'apporter un changement au statut du membre. Par ailleurs, un membre peut soumettre au CRDE une demande de changement de statut en tout temps.

#### **d) Les employées et employés du CRDE**

Les employées et employés du CRDE sont des personnes rémunérées à même le budget du CRDE. Le CRDE peut faire l'embauche d'agentes ou d'agents de recherche, de techniciennes ou de techniciens, d'assistantes ou d'assistants ainsi que de personnel administratif ou de soutien selon les besoins des divers projets en cours.

#### **e) L'Assemblée générale**

L'Assemblée générale est constituée des membres réguliers et des employées et employés du CRDE de même que des chercheuses et chercheurs en stage.

L'assemblée générale doit se tenir au moins une fois l'an. Lors de cette réunion, les membres reçoivent le rapport annuel du Comité de gestion. De plus, ils peuvent discuter de la politique générale du CRDE et proposer des changements d'orientation.

L'assemblée est convoquée à des réunions spéciales par la direction du CRDE, lorsque celle-ci le juge utile ou lorsque le tiers des membres en fait la demande par écrit à la direction. La convocation des membres doit se faire dans les quatre semaines qui suivent la réception de la demande.

La directrice ou le directeur administratif du CRDE préside l'Assemblée générale. Une copie des résolutions et des procès-verbaux de l'assemblée est transmise à la doyenne ou au doyen de la Faculté des Sciences de l'éducation.

*Statuts amendés et adoptés en Assemblée générale spéciale le 7 février 2014.*

## **ANNEXE B**

BILAN 2015-2016

## Bilan 2015-2016

Compte	Subvention/projets	Bilan 2015-2016	Solde 30 avril 2016
224109	MÉNB	(42 187,33)	42 018,86
224132	Chez soi/At Home	(17 713,66)	11 736,88
324107	Vente de services	(52 731,35)	259 753,33
324127	YWCA – <i>Youth Thrive !</i>	10 286,63	0,00
324130	Évaluation PSI	(248,43)	0,00
324134	Les mots pour grandir (IPE)	500,00	14 055,76
324135	Intersection	27 112,35	53 308,47
324136	Les mots pour grandir (NB)	(23 882,54)	26 117,46
324138	Nouveaux arrivants (DSF-S)	(5 192,35)	18 319,39
324140	Suivi des diplômés (maîtrise)	(6 000,00)	0,00
324141	AECC	0,00	12 403,00
324142	Enveloppe égalitaire	51 999,66	111 999,66
324143	CLONB	0,00	0,00
		<b>(58 057,02)</b>	<b>549 712,81</b>